

[Text]

An hon. Member: I tend to agree.

Senator Quart: Fine. I so propose.

The Joint Chairman (Mr. O'Connell): You have made a strong case. We will look at that Prairie shift again . . .

Mr. Prud'homme: I think you are wise to do that. We knew that you would not change it against our wishes.

The Joint Chairman (Mr. O'Connell): Yes. It is a difficult . . .

Senator Quart: I know, but we have changed it three or . . .

Mr. Prud'homme: Four very long hours, and you know, switch this, switch that . . .

Senator Quart: I know.

Mr. Prud'homme: So it is good that you at least trusted us.

Senator Quart: Flexibility, too.

Mr. Prud'homme: As long as your desire is respected, Miss Monique . . .

Senator Quart: I always respect the Chair.

The Joint Chairman (Mr. O'Connell): All right then.

Mr. Prud'homme: So if generally you would like it better if we went to the Prairies instead of B.C. you are saying we should decide, subject to your acceptance.

Le sénateur Quart: Merci, monsieur.

The Joint Chairman (Mr. O'Connell): All right. Then we will pass on to Ontario, and here we are attempting to do quite a bit. The Green Paper appears to mention Toronto, Hamilton and Windsor as major centres re immigration, and therefore we have tried to fit them in. The proposal for Stratford was to go to a city that is not generally a host city and get a viewpoint from another part of Ontario, and that meant splitting the Committee once again. Would you like to look down the schedule? In Toronto we begin on an evening and go for two full days. In Hamilton we have an afternoon, an evening and a morning. In Windsor there is an afternoon and an evening and in Stratford an afternoon and an evening. We achieve all that by splitting the Committee on Wednesday, June 11, so that all day in Toronto on Wednesday is half the Committee, and the other half goes first to Windsor, then to Stratford and joins up in Hamilton with the half that stayed in Toronto for a while, so that in Hamilton we have a full Committee again.

Just to describe it again, the Committee splits in Toronto and one half stays for a while; the other goes down to Windsor, Stratford and then they both meet in Hamilton. There are buses and trains in there. It is asking a lot of the Committee to try to accomplish all that, but we hope you will accept this proposal.

Senator Quart: Yes, why not.

[Interpretation]

Une voix: Moi, oui.

La sénatrice Quart: Très bien. Je présente donc une motion à cet effet.

Le coprésident (M. O'Connell): Votre point de vue était ferme. Nous pourrions examiner à nouveau le cas des provinces des Prairies . . .

M. Prud'homme: Je crois que c'est sage et nous savons que vous ne feriez pas de modification sans notre approbation.

Le coprésident (M. O'Connell): Oui, c'est difficile.

La sénatrice Quart: Je sais, mais nous avons changé trois ou . . .

M. Prud'homme: Nous avons changé ceci, nous avons changé cela, pendant quatre très longues heures . . .

La sénatrice Quart: Je sais.

M. Prud'homme: Nous apprécions la confiance que vous nous faites.

La sénatrice Quart: Il faut être souple aussi.

M. Prud'homme: Du moment que vos souhaits sont respectés . . . Mademoiselle Bégin . . .

La sénatrice Quart: J'ai toujours eu le plus grand respect pour le président.

Le coprésident (M. O'Connell): Très bien alors.

M. Prud'homme: Même si, en général, vous préférez que nous allions dans les Prairies plutôt qu'en Colombie-Britannique, vous dites quand même que nous devrions décider, sous réserve de votre approbation.

Senator Quart: Thank you, Sir.

Le coprésident (M. O'Connell): Très bien. Nous allons donc passer à l'Ontario, car la tâche y sera lourde. Le Livre vert indique que Toronto, Hamilton et Windsor sont des centres importants d'immigration, et voilà pourquoi nous avons tenté de les inclure tous les trois. On a proposé d'aller à Stratford, qui n'est pas un centre d'immigration, afin de recueillir le point de vue d'une autre partie de l'Ontario. Cela signifiait que le Comité se scindait à nouveau. Voulez-vous consulter l'itinéraire à nouveau? A Toronto, nous commençons par une soirée et nous poursuivons pendant deux jours entiers. Nous passerons à Hamilton un après-midi, une soirée et une matinée. On prévoit un après-midi et une soirée à Windsor; quand à Stratford, un après-midi et une soirée. Ceci est réalisable si le Comité se scinde le mercredi 11 juin; mercredi, la moitié du Comité passe la journée à Toronto et l'autre se rend tout d'abord à Windsor et ensuite à Stratford. Ce dernier groupe va retrouver à Hamilton le groupe qui était resté à Toronto de sorte que le Comité est au complet de nouveau à Hamilton.

Je le répète une fois de plus, le Comité se scinde à Toronto; un groupe reste là et l'autre va à Windsor et Stratford, après quoi les deux groupes se rencontrent à Hamilton. Il y a des autobus et des trains. C'est beaucoup demander au Comité que de faire tout cela, mais j'espère que vous accepterez cette proposition.

La sénatrice Quart: Oui, pourquoi pas?